

УДК 808.1
ББК 83.02
В73

Переводчик Алексей Капанадзе
Редактор Ксения Герцен

Воннегут К., Макконнелл С.

В73 Пожалейте читателя: Как писать хорошо / Курт Воннегут, Сьюзен Макконнелл ; Пер. с англ. — М. : Альпина Пабlishер, 2021. — 568 с.

ISBN 978-5-9614-4218-2

Книга «Пожалейте читателя» — сборник советов Курта Воннегута начинающим писателям, его размышления о писательстве как ремесле и искусстве. А еще это биография мастера американской литературы, подготовленная после смерти Курта Воннегута писательницей Сьюзен Макконнелл, его бывшей студенткой, которая много лет с ним дружила.

Остроумные и язвительные рекомендации Воннегута, взятые из его романов, эссе, лекций, статей, интервью и писем, с подробными комментариями Сьюзен Макконнелл вдохновят каждого, кто выбрал писательский путь. Они помогут понять, о чем и для кого писать, где отыскивать истории и как не пропасть в омуте творческого ступора и страха. «Пожалейте читателя» — полезное руководство для начинающих авторов и отличный подарок всем поклонникам творчества Курта Воннегута.

УДК 808.1
ББК 83.02

Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу tylib@alpina.ru.

© 2019, The Trust u/w of Kurt Vonnegut Jr.
Originally published by Seven Stories
Press, Inc. New York, U.S.A

© Издание на русском языке,
перевод, оформление.

ISBN 978-5-9614-4218-2 (рус.)
ISBN 978-1-60980-962-1 (англ.)

ООО «Альпина Пабlishер», 2021

СОДЕРЖАНИЕ

Как писать хорошим стилем

9

Введение

15

ГЛАВА 1

Совет для каждого, кто что-нибудь пишет

31

ГЛАВА 2

О том, как писать художественную прозу

69

ГЛАВА 3

Основной стимул

73

ГЛАВА 4

Обходной путь вперед

86

ГЛАВА 5

Прямо по курсу...

99

ГЛАВА 6

Прорыв

108

ГЛАВА 7

Страх (не) отыскать стоящую тему, или

Маловато смертей

118

ГЛАВА 8

Еще кое-что о главной движущей

силе творчества, или Не бойтесь

126

ГЛАВА 9	
О том, что возвышает душу	
	132

ГЛАВА 10	
Прибежище	
	153

ГЛАВА 11	
Что делает произведение искусства великим, или	
Искусство и душа	
	157

ГЛАВА 12	
Агенты перемен	
	159

ГЛАВА 13	
Писатели как учителя, или	
Самая достойная профессия	
	174

ГЛАВА 14	
Воннегут в аудитории	
	191

ГЛАВА 15	
Тяготы и утешения	
	207

ГЛАВА 16	
Талант	
	218

ГЛАВА 17	
Усердие	
	225

ГЛАВА 18	
Ловушки и западни	
	230

ГЛАВА 19	
Методологизм	
	234

ГЛАВА 20
Воплощение
239

ГЛАВА 21
Развитие сюжета
247

ГЛАВА 22
Регенерация
252

ГЛАВА 23
Мать всех жемчужин
257

ГЛАВА 24
Как начать
262

ГЛАВА 25
Сюжет
273

ГЛАВА 26
Персонаж
293

ГЛАВА 27
Звучание прозы
315

ГЛАВА 28
Облик прозы
337

ГЛАВА 29
Профессия — шутник
349

ГЛАВА 30
Черный юмор
359

ГЛАВА 31	
Как существенно улучшить ваш текст, или	
Виды правки	
	374

ГЛАВА 32	
Выбор, или На златом крыльце сидели...	
	401

ГЛАВА 33	
Как этим зарабатывать	
	408

ГЛАВА 34	
Позаботьтесь о своих фигурах на доске	
	436

ГЛАВА 35	
Дурачества в жизни и в искусстве	
	464

ГЛАВА 36	
Любовь, брак, дети и все такое	
	476

ГЛАВА 37	
Вместе лучше, или Сообщество	
	492

Благодарности и разрешения	
	519

Библиография	
	527

Примечания	
	537